

# Onde é que eu posso conseguir uma injeção contra a gripe?

- Ligue ao seu médico, farmacêutico ou departamento de saúde para informação sobre as datas, os locais e o horário em que se podem obter injeções contra a gripe e contra a pneumonia.
- Injeções contra a gripe e pneumonia podem obter-se por um preço razoável ou mesmo grátis.
- Tanto as vacinas da gripe como as da pneumonia estão cobertas por MassHealth e por Medicare Parte B.
- Fale com o seu médico antes de receber as suas injeções.

# Prevenção é a chave para o controle dos seus diabetes

Departamento de Saúde Pública de Massachusetts  
Programa de Controle de Diabetes  
250 Washington Street, Fourth Floor  
Boston MA 02108-4619  
617-624-5070



Associação de Diabetes Inc.  
101 Rock St.  
P.O. Box 1525  
Fall River, MA 02722  
508-672-5671  
Email: daisema@aol.com

Portuguese

## Se Tem Diabetes, uma Injeção contra a Gripe Pode Salvar-lhe a Vida



*A gripe é mais grave para pessoas com diabetes.*

**PROGRAMA**  
**DE CONTROLE**  
*Trabalhando juntos para* **DE DIABETES**  
*a prevenção e controle*

Departamento de Saúde Pública de Massachusetts

# Ganhe Controle

## O Que Deve Saber...

- Pessoas com diabetes têm 6 vezes mais probabilidade de serem hospitalizadas devido a complicações de uma gripe.
- Pessoas com diabetes têm 3 vezes mais probabilidades de morrerem com uma gripe ou com uma pneumonia.
- Todos os anos, de 10,000 a 30,000 pessoas com diabetes morrem de complicações devido a uma gripe ou pneumonia.

## Proteja-se a Si e à Sua Família

- É importante que os membros da sua família também recebam uma injeção contra a gripe, não somente para a protecção deles, mas também para diminuir a sua probabilidade de apanhar a gripe deles.
- Consulte o seu médico sobre quais as vacinas que deve receber para evitar uma gripe e pneumonia.
- Com diabetes, a prevenção é a melhor forma de controle!

### *Gripe:*

- Uma vacina contra a gripe todos os anos ajuda a pessoa a controlar os diabetes.
- Uma vacina contra a gripe não dá a gripe à pessoa.
- Se a pessoa apanha a gripe ainda que tenha recebido a injeção, a vacina ajudará a evitar complicações graves.

### *Pneumonia:*

- As pessoas com diabetes são mais susceptíveis à gripe. Elas correm também um risco mais alto de apanharem uma pneumonia.
- Não há perigo em receber uma vacina contra a pneumonia ao mesmo tempo que a injeção contra a gripe. Para a maioria das pessoas uma dose da vacina contra a pneumonia oferece protecção duradoura.